



Whoever does not carry his own cross and come after me cannot be my disciple.

— Lk 14:27

Y el que no carga su cruz y me sigue, no puede ser mi discípulo.

— Lc 14:27

ST. JOHN THE EVANGELIST ROMAN CATHOLIC CHURCH & SCHOOL

8908 OLD BRANCH AVENUE, CLINTON, MARYLAND 20735

PHONE: 301.868.1070 | OFFICE HOURS: 9:00AM-4:30PM MONDAY-FRIDAY

23rd Sunday in Ordinary Time

SEPTEMBER 7, 2025

23^{er} Domingo del Tiempo Ordinario

PASTORAL TEAM | EQUIPO PASTORAL

Rev. Daniel P. Leary

Pastor | Párroco
fatherdan@sjecinton.org

Rev. Charles Ukwe

Weekend Priest | Sacerdote de fin de semana
ukwec@adw.org

Rev. Mr. Darryl A. Kelley

Deacon | Diácono
KelleyD@adw.org

Mrs. Elsa Gomez

Secretary | Secretaria
secretary@sjecinton.org

Mrs. Renita McNack

Bookkeeper | Contadora
bookkeeper@sjecinton.org

Parish Pastoral Council | Consejo Pastoral Parroquial

Mr. Chris Page
ppc@sjecinton.org

Sr. Leilani Dumaliang, MCST

Religious Education | Educación Religiosa
Director of Ministries | Directora de Ministerios
301.868.3026 | dre@sjecinton.org
Wednesday Classes 7:00 - 8:15 PM

Mrs. Sarah Bento

School Principal | Directora de Escuela
301.868.2010 | Sbento@saintjohnschool.org


MASS TIMES | HORARIO DE MISA

Monday-Saturday | Lunes-Sábado
8:30 AM

Wednesday | Miércoles
6:30 AM

Thursday | Jueves
8:00 PM (Español)

Saturday | Sábado
5:00 PM | 7:00 PM (Español)

Sunday | Domingo
8:00 AM | 9:45 AM | 11:30 AM (Español) | 4:00 PM (Español)


CONFESSIONS | CONFESIONES

After Daily Mass (when available)
Después de Misa Diaria (cuando disponible)

Thursday | Jueves
6:00-8:00 PM

Saturday | Sábado
4:00-4:45 PM

Sunday | Domingo
During Mass (when available)
Durante la Santa Misa (cuando disponible)

ADORATION | ADORACIÓN

Thursday | Jueves
6:00-8:00 PM

Welcome to St. John the Evangelist Roman Catholic Church & School

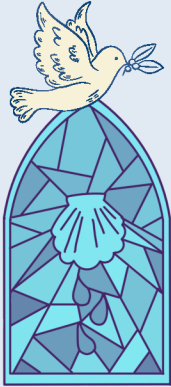
We look forward to having you join our family of faith!

SACRAMENTS | SACRAMENTOS

NEW PARISHIONERS:
Registration can be done online on our website at: sjeclinton.org/parish-forms



NUEVOS FELIGRESES:
Se puede registrar en línea en nuestro sitio web: sjeclinton.org/parish-forms



BAPTISM: For children 0-6 years old, please call the rectory and make an appointment with Father Dan. Children 7 years and older, please call the Religious Education office to obtain more information.

BAUTISMOS: Para niños de 0-6 años de edad deben llamar a la rectoría para registrarse antes de asistir a la charla. Charlas de bautismos son el tercer sábado del mes a las 2pm. Bautismos son el segundo sábado del mes a las 2pm.

Niños mayores de 7 años reciben el Bautismo por el programa de catequesis. Favor de llamar a la oficina de Educación Religiosa para más información.

MASS INTENTIONS | INTENCIONES DE MISA

Monday, September 8

8:30 AM: Msgr. John B. Brady (D)
8:00 PM: Misa por los Inmigrantes

Tuesday, September 9

8:30 AM: Leilani L. Waiters (D)

Wednesday, September 10

6:30 AM: Amanda Hyland (B)
8:30 AM: Myrna Geronimo (B)

Thursday, September 11

8:30 AM: Fazal Mahmood Khan (D)
8:00 PM: Jose Hernandez (B)

Friday, September 12

8:30 AM: Juanito Butac (B)

Saturday, September 13

8:30 AM: Eucario Dumaliang (D)
5:00 PM: Timothy Ricky Proctor, Sr. (D)
7:00 PM: Dolores Rene Hernandez (B)

Sunday, September 14

8:00 AM: Catalina A. Publico (D)
9:45 AM: Oscar Ricasa (D)
11:30 AM: Parroquianos de San Juan
4:00 PM: Francisco y Jesús Flores Hernandez (D)

(A): Anniversary/Aniversario (B): Birthday/Cumpleaños
(D): Dearly Departed/Difuntos (H): Health/Salud (L): Living/Viviendo
(SI): Special Intention/Intención especial (V): Vocations/Vocaciones

Resurrection Cemetery

8000 Woodyard Rd., Clinton, MD 20735



Upcoming Masses for the Deceased

September 20, 2025 - 9:00 AM
October 18, 2025 - 9:00 AM
November 15, 2025 - 9:00 AM

NOCHE DE INMIGRANTES

Noche de entrega de tus preocupaciones al Sagrado Corazón de Jesús.

MISA
8:00 PM

ADORACIÓN
8:40 PM - 9:30 PM



"No tengas miedo; cree solamente."
— Marcos 5:36

Fechas de Misas

Lunes, 8 de Septiembre	Lunes, 20 de Octubre
Lunes, 22 de Septiembre	Lunes, 3 de Noviembre
Lunes, 6 de Octubre	Lunes, 17 de Noviembre

Spiritual Retreat for GRIEVING PARENTS

"Blessed are they who mourn, for they will be comforted."
Matt. 5:4



SEPTEMBER 13, 2025
9:30 AM - 6:30 PM

Jesus the Good Shepherd Catholic Community
1601 West Mount Harmony Road, Owings, MD 20736

For more information, please contact the Office of Family Life at: flm@adw.org or 301-853-4546.

ESTAN TODOS INVITADOS A UNIRNOS EN UN SOLO CUERPO

SAN JUAN + SAN BERNARDINO

EVENTO: NOCHE DE ADORACIÓN Y ALABANZA

DÍA: DOMINGO, 14 DE SEPTIEMBRE
DÍA DE LA EXALTACIÓN DE LA CRUZ

HORA: 6:00 PM - 7:30 PM

LUGAR: San Bernardino de Siena
2400 Brooks Drive, Hillcrest Heights, MD
(EN LA IGLESIA)



"Así como Moisés levantó la serpiente en el desierto, así tiene que ser levantado el Hijo del hombre, para que todo el que crea en él tenga vida eterna."
— Juan 3:14-15

PRAYER TO THE HOLY CROSS

Lord Jesus Christ, for the sake of your Holy Cross, be with me to shield me.

Lord Jesus Christ, by the memory of your Blessed Cross, be within to strengthen me.

Lord Jesus Christ, for your Glorious Cross, go before me to direct my steps.

Lord Jesus Christ, for your Noble Cross, be you in me to lead me to Your Kingdom.
Amen.

ANNOUNCEMENTS & EVENTS | ANUNCIOS Y EVENTOS

ORDER OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS

O.C.I.A.

A Journey of Faith

ORDEN DE INICIACION CRISTIANA DE ADULTOS

O.I.C.A.

Un peregrinaje de fe

Are you in need of receiving sacraments?

- Baptism
- First Communion
- Confirmation

Please call: **301-868-3026** (9:30am-3:00pm)

START DATE COMING SOON!



CLASES EMPIEZAN:

DOMINGO
7 DE SEPTIEMBRE
1:30 PM · CASA BLANCA

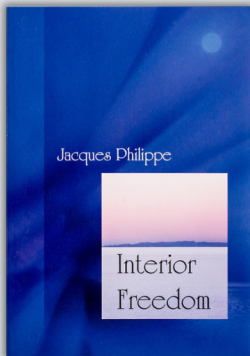
MARTES
9 DE SEPTIEMBRE
7:00 PM · SÓTANO DE LA IGLESIA

YOU'RE INVITED TO PARTICIPATE IN OUR INTERIOR LIFE CLASSES WITH DCN. KELLEY!

WE WILL READ:
INTERIOR FREEDOM
BY JACQUES PHILIPPE

MARK YOUR CALENDARS!
SEPTEMBER 14, 2025
SUNDAYS 11:00 AM - 12:00 PM
NO CLASS: OCTOBER 5 & NOVEMBER 2

DON'T MISS THIS OPPORTUNITY!
SCAN QR CODE TO SIGN UP!
OR CALL THE RECTORY AT: 301-868-1070



GRUPO DE ORACIÓN "EN EL AMOR DE JESÚS" Renovación Carismática Católica

Les invita a un *Retiro de Parejas*

Fecha: Sábado 20 de Septiembre
Hora: 8:00 am - 4:00 pm
Donación: \$70 por pareja
Deposito: \$35
Lugar: EN LA ESCUELA SAN JUAN EVANGELISTA 8908 Old Branch Ave, Clinton, Maryland 20735

Para Más Información
301-266-0354
703-864-6615

"Juntos con Cristo, construyendo un hogar"

Y por encima de todo esto, revestíos del amor, que es el vínculo de la perfección. — Colosenses 3:14

LIFE-GIVING Wounds®

5 Year Anniversary Mass & Family Picnic Celebration

RSVP: lifegivingwounds.org/fiveyear

Register Here

\$20 - Individual
\$50 - Family

Saturday
September 20, 2025
Mass: 11 AM
Picnic: 12 - 2 PM
St. John the Evangelist
Clinton, MD

WHAT'S INCLUDED
Mass with Fr. Dan Leary
Catered Picnic
Lawn Games
Children's Entertainment
Swag
Friends, Family, And More!



SAN JUAN EVANGELISTA OFRECERÁ UNA MISA EN CELEBRACIÓN DE: MES NACIONAL DE LA HERENCIA HISPANA
"COMPARTIR, APRENDER Y CELEBRAR"

SÁBADO 13 DE SEPTIEMBRE 7:00 PM
SAN JUAN EVANGELISTA
8908 Old Branch Avenue, Clinton, MD 20735
Celebración de la Misa en la Iglesia
Comida compartida después en el Sótano

Le pedimos que exprese su país vistiendo su ropa cultural y traiga un plato típico de su país para compartir.

Para más information llame a la Rectoría: 301-868-1070

